



**AUSTRALIE MYTHES ET REALITES -  
AUSTRALIA, MYTH AND REALITY**

January 21st-February 5th, 2008  
Foyer Maison des Sciences de L'Homme  
54 Boulevard Raspail, PARIS, FRANCE.  
<<http://www.ailae.org/pe-australia-myth-and-reality-fr.htm>>

L'Australie imaginée, rêvée, mythes, réalités...  
L'Australie orientalisée et exotisée.  
Cherchant l'Australie dans l'imaginaire, venez la  
rencontrer ... dans votre propre regard.

Australie mythes et réalités est un événement unique voué au dialogue et au resserrement des liens entre l'Europe et le Pacifique dans une dimension de réciprocité. L'Académie Itinérante des Échanges Arts et Langues Européennes, or AILAE, et le Réseau Asie-Imasie présentent des photographies de Kevin Shaw, anthropologue et artiste australien, réalisées ces vingt dernières années dans la région de Kimberley,

ainsi que des œuvres d'artistes australiens contemporains. Il s'agit aussi de s'interroger sur notre identité par les yeux de l'autre. Les artistes exposant pour *Australie Mythes et Réalités* vivent en Australie, en France, en Italie, aux Etats Unis. Leur art - peinture, sculpture, film, photographie, musique, littérature - explore les relations qui existent entre la terre, en Australie et ailleurs, leurs propres origines, leur esthétique, leurs rêves, parfois leur « vaillante lutte contre les adversités », à travers des textes dont la texture n'est pas une simple transcription de la réalité, et parfois leur désir « de rapprocher leurs mondes et dissiper la brume de la prétendue la distance, toujours désireux d'aller plus loin. Ce faisant, ils ouvrent un dialogue que nous aimerions étendre à tous les protagonistes d'*Australie, Mythes et Réalités* ».

Cet événement unique comprend une session d'ouverture, une journée d'étude et présentation de Christine Mathieu, une exposition (voir les dates et horaires ci-dessous).

The Exhibition will be open online from 14 January 2008 onwards.

Curators: Renata Summo-O'Connell and John Hoenig

Artistes:

- Annabel Butler (Munich, Germany)
- Brooke Thompson (Australia)
- Bruno Leti (Melbourne, Australia)
- Caroline Williams (Melbourne, Australia).
- Christine Mathieu (Perth, Australia)
- David Burrows (Paris, France)
- Domenico La Grotteria (Torino, Italy)
- Emily Humphries (Melbourne, Australia)
- Fatima Augusto (Paris, France)
- Janet Haslett (Melbourne, Australia)
- Joan Ross, (Melbourne, Australia)
- John Phillips, (Melbourne, Australia)
- Josephine Telfer (Melbourne, Australia)
- Kavisha Mazzella (Melbourne, Australia)
- Kevin Shaw (Derby, Australia)
- Laetitia Bourget (Paris, France)
- Leah Coffey and Donato Mastrantuono (Florence, Italy)

- Llewellyn Skye (Sydney, Australia)
- Luciana Perin (Melbourne, Australia)
- Luciano Ponzio (Lecce, Italy)
- Mark Tedeschi (Sydney, Australia)
- Michael Burfield (Sydney, Australia)
- Mireille Astore (Sydney, Australia)
- Pearse Malthouse (Australia)
- Penny Bidd and Keith Nenowatt (Kimberley's, Australia)
- Philippe Charles (Paris, France)
- Rosina Timpano (Florence, Italy)
- Sophie Kahn (New York, USA)
- Penelope Trotter (Melbourne, Australia)

Exposition ouverte au public:

Du 21 janvier 2008 au 5 février 2008.

Lundi-Vendredi : 9h30-19h, Samedi 9h30 - 12h00.

Vernissage:

Jeudi 24 janvier 2008, 18h30.

Journée d'étude et Lancement du livre de Christine Mathieu:

Mardi 5 février, Maison des Sciences de l'homme, salle 214, 9h-18h..

CONTACTS:

Viviane Fayaud, Réseau Asie-Imasie (UPS 2999), 54 bd Raspail, vfayaud@msh-paris.fr  
Renata Summo-O'Connell, Ailae, Via dell 'Asinello 118-01027 Montefiascone (VT) Italy rsummooc@gmail.com  
rsummooc@ailae.org

[www.reseau-asie.com](http://www.reseau-asie.com)

Communications

Australie, mythes et réalités, esthétique et développement durable

Journée d'Etudes

Maison des Sciences de L'Homme, 54 Boulevard Raspail, Paris.

Métro Rennes ou Sèvres-Babylone

Mardi 5 février 2008, 9h-18h

[www.ailae.org](http://www.ailae.org)

[www.reseau-asie.com](http://www.reseau-asie.com)

L'Académie Itinérante des Échanges Arts et Langues Européennes, ou AILAE, s'est engagée ans l'exploration des images et des imaginaires que suscitent l'Australie, et ce tant en Europe qu'en Australie même. Les Œuvres d'artistes tels Annabel Butler, née en Tasmanie et vivant aujourd'hui en Europe, ou Llewellyn Skye Chapman, dont la parenté mêle Aborigènes et Européens, articulent en un riche discours visuel, la méditation de l'art occidental et les problématiques de leur culture australienne. La réalité australienne éclate dans la collection photographique « Mates » de Kevin Shaw. Cet anthropologue et artiste australien établi dans la région de Kimberley a réalisé ces vingt dernières années plus qu'un album. Ses clichés constituent un contrat social. La population locale a demandé à Kevin Shaw de la mettre en texte et en images. En effet, le Kimberley est menacé par des conditions de vie difficiles, un système de santé médiocre et l'avidité que suscitent ses ressources minières. « Mates » offre un regard extraordinaire sur la vie et l'histoire de ces populations qui ne veulent pas être cantonnées au rôle de sujets coloniaux, de marginaux, de représentatifs de « l'Autre », ou de bénéficiaires d'un système de protection sociale. Kevin Shaw déclare : « Ces images commémorent la vie. J'espère qu'elles inspireront et motiveront la mise en place d'une écologie durable. Nous détenons le pouvoir de créer une planète paisible où les populations sont prédisposées à aimer et à exprimer de mille manières par leur créativité, la vie. »

Cette journée est organisée dans le cadre de l'exposition « Australie, mythes et réalités », qui se tient à la Maison des Sciences de l'homme, du 21 janvier au 5 février, 54 boulevard Raspail, Paris.

Thèmes suggérés, liste non exhaustive :

Mythe et réalité, catégories post-coloniales  
 Le mythe et la réalité de l'outback et du bush  
 L'identité australienne  
 Les Aborigènes  
 Les espaces périphériques australiens  
 Les figures de la littérature  
 Culture, art, environnement

Les relations des Européens avec l'altérité exotique  
dans la région spécifique du Pacifique australien  
La crise de l'interprétation ethnographique en  
relation spécifique avec les peuples autochtones  
d'Australie

L'exploitation de l'art indigène

Les femmes artistes et la société en Australie

Races et culture en Australie

les arts communautaires en Australie

Le rôle des musées et de la conservation aujourd'hui  
dans l'imaginaire communautaire (ou dans la  
construction communautaire) dans son sens large

L'absence de véritables échanges culturels entre  
l'Europe et l'Australie et ses raisons

Écrits de diaspora

Contact :

Viviane Fayaud, Réseau Asie-Imasie (UPS 2999), 54 bd  
Raspail, vfayaud@msh-paris.fr

Renata Summo-O'Connell, Ailae, rsummooc@gmail.com  
rsummooc@ailae.org